

**ДОГОВІР № 384
ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО**

м. Луцьк

31 березня 2021 року

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «CALYPSO TOUR UA», в особі Директора ЧАУШЕВА Євгені Севдалінова, діючого на підставі Статуту, надалі «Сторона-1», з одного боку та **ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**, в особі в. о. ректора Юрія Громика, що діє на підставі наказу № 21 від 11 лютого 2021, надалі «Сторона-2», з другого боку, в подальшому разом іменуються "Сторони", а кожна окремо – «Сторона», уклали цей Договір про наступне.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.

1.1. Предметом цього Договору є співробітництво з питань сприяння проходження стажування студентів Університету (Сторони-2) згідно програм стажування та в порядку, передбаченому цим Договором.

1.2. Сторони цим Договором підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільна і погоджена реалізація проекту з метою стажування, а саме удосконалення наявних та набуття нових професійних знань, умінь та навичок, вивчення та засвоєння нових технологій, техніки, набуття додаткових знань з іноземних мов.

1.3. У процесі виконання намічених цілей Сторони прагнутимуть будувати свої взаємовідносини на підставі рівності, чесного партнерства та захисту інтересів один одного.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН.

2.1. Обов'язки Сторони-1:

2.1.1. Укласти з кожним студентом окрему угоду про стажування та провести обов'язкове стажування за умови, якщо стажування проводиться на базі Сторони-1 (туроператори: Peninsula Tours, Odeon Tours, Coral Travel; готелі: Calista Luxury Resort, Regnum Carya, Maxx Royal Resorts, Lujo Bodrum Hotel, Voyage Resorts, NG Phaselis Bay, Gloria Hotels, Ela Quality Resort, Selectum Luxury Resort, Papillon Hotels, Port Nature, Liberty Fabay, Corneliya Hotels, Stone Group Hotels).

2.1.2. У випадку обрання студентом програми стажування за кордоном, оформити необхідні документи для відправлення студентів за кордон, за письмовим зверненням студента, до відправлення. Сторона-1 зобов'язується оформити необхідні документи для перебування студентів за кордоном в межах терміну перебування за кордоном за попередньою домовленістю із студентом-стажистом;

2.1.3. Організувати і провести співбесіду зі студентами в терміни, погоджені зі Стороною-2.

2.1.4. Створити необхідні умови для ознайомлення студентів з професійною діяльністю в сфері туризму і гостинності та не допускати студентів до видів діяльності, не передбачених цим Договором та угодою про стажування.

2.1.5. Регулярно отримувати від представників баз стажування, інформацію про програми стажування яких надавала Сторона-1 до проходження стажування, та, у випадку звернення із запитом Сторони-2, надавати необхідну інформацію в термін не пізніше 1 календарного дня з моменту отримання запиту від Сторони-2 про фактичне місце знаходження студентів.

2.1.6. Сторона-1 зобов'язується сприяти студенту в придбанні полісу медичного страхування.

2.2. Обов'язки Сторони-2:

2.2.1. Організувати інформування студентів про наявні програми та можливість пройти стажування.

2.2.2. Завчасно, не менше як за 3 місяці до початку стажування, проінформувати студентів про вимоги до студентів, які допускаються до участі в стажуванні.

2.2.3. Створити умови представникам Сторони-1 для доведення інформації про стажування студентам (надання приміщення навчального закладу для проведення презентації програми стажування тощо).

2.2.4. Провести відбір студентів для проходження стажування відповідно до вимог програм стажування, обраних студентами.

2.2.5. Сформувати та передати Стороні-1 списки студентів, які виявили бажання пройти стажування як на базі стажування Сторони-1.

3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН.

3.1. За невиконання або неналежне виконання обов'язків відповідно до цього Договору Сторони несуть відповідальність відповідно до діючого законодавства України.

3.2. Сторона-1 не несе відповідальності за зобов'язаннями Сторони- 2 і навпаки.

3.3. Сторона-2 не несе відповідальність перед студентом за нанесений йому матеріальний збиток, що виник у випадку невиконання або неналежного виконання цього Договору Стороною-1 чи окремої угоди про стажування укладеної із студентом.

3.4. Сторона-2 не несе відповідальність перед Стороною-1 за невиконання або неналежне виконання студентом своїх обов'язків, а також за інші порушення студентом умов діючого законодавства Турецької Республіки та України.

4. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК.

4.1. Усі спори або розбіжності, що виникають між сторонами за цим Договором, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

4.2. У разі неможливості вирішення розбіжностей шляхом переговорів вони підлягають розгляду судом у встановленому законодавством України порядку.

5. ДОДАТКОВІ УМОВИ.

5.1. Сторони, які уклали цей Договір, приймають на себе зобов'язання дотримуватись конфіденційного характеру комерційної інформації і не передавати її без згоди сторін третім особам, за винятком правоохоронних органів України і Турецької Республіки і лише на запит таких правоохоронних органів.

5.2. Цей Договір, укладений між Стороною-1 та Стороною-2 є безоплатним.

6. ІНШІ УМОВИ.

6.1. Цей Договір набирає сили з дати його укладення і діє до 31 грудня 2021 року.

6.2. Якщо ні одна зі сторін за місяць до завершення цього Договору не заявить письмово про його розірвання, цей Договір вважається продовженим на наступний рік на таких же умовах.

6.3. Додаткові угоди та Додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

6.4. Сторони мають право достроково розірвати Договір за згодою сторін або в судовому порядку.

6.5. Взаємовідносини Сторін, не урегульовані даним Договором, регулюються чинним законодавством України.

6.6. Сторони зобов'язуються негайно повідомляти один одного про зміни своїх поштових реквізитів та інші зміни, які можуть істотно вплинути на виконання сторонами цього Договору.

6.7. Цей Договір складено українською мовою, у двох ідентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу і зберігаються у кожної із сторін.

7. АДРЕСА ТА РЕКВИЗИТИ СТОРІН.

СТОРОНА-1

ТЗОВ «CALYPSO TOUR UA»

Юридична адреса: 02000, м. Київ,
бульвар Т. Шевченка, буд. 33

Фактична адреса: 01030, м. Київ,
вул. І. Франка, буд. 40-Б

ЄДРПОУ 41165705

UA54 3808050000000026004573779 UAH

АТ «Райффайзен Банк Аваль»

МФО 380805

Тел.: 0 800 404 303

Наказ Міністерства розвитку

від 03.04.2017 №487

ukr.calypso@gmail.com

erkan.calypso@gmail.com

<https://calypsotourua.com/>

Директор
М.П.

Євгені Чаушев



СТОРОНА-2

Волинський національний університет імені Лесі Українки

Юридична адреса: 43025, м. Луцьк,
Проспект Волі, 13.

Фактична адреса: 43025, м. Луцьк,
Проспект Волі, 13.

ЄДРПОУ 02125102

р/р № UA678201720313251001201001912

в ДКСУ м. Київ

МФО 820172

тел. (0332)24-00-18

E-mail: post@vnu.edu.ua

В.о. ректора
М.П.

Юрій Громик

